

**Proyecto/Guía docente de la asignatura**

Se debe indicar de forma fiel cómo va a ser desarrollada la docencia. Esta guía debe ser elaborada teniendo en cuenta a todos los profesores de la asignatura. Conocidos los espacios y profesorado disponible, se debe buscar la máxima presencialidad posible del estudiante siempre respetando las capacidades de los espacios asignados por el centro y justificando cualquier adaptación que se realice respecto a la memoria de verificación. Si la docencia de alguna asignatura fuese en parte online, deben respetarse los horarios tanto de clase como de tutorías). La planificación académica podrá sufrir modificaciones de acuerdo con la actualización de las condiciones sanitarias.

<b>Asignatura</b>	AMPLIACIÓN INGLÉS PARA LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN		
<b>Materia</b>	PROFESIÓN Y SOCIEDAD		
<b>Módulo</b>	PROFESIÓN Y SOCIEDAD		
<b>Titulación</b>	PROGRAMA DE ESTUDIOS CONJUNTO GRADO EN INGENIERÍA INFORMÁTICA DE SERVICIOS Y APLICACIONES Y GRADO EN MATEMÁTICAS (SG)		
<b>Plan</b>	5472	<b>Código</b>	40852
<b>Periodo de impartición</b>	Primer Cuatrimestre	<b>Tipo/Carácter</b>	OP
<b>Nivel/Ciclo</b>	Grado	<b>Curso</b>	Cuarto
<b>Créditos ECTS</b>	6		
<b>Lengua en que se imparte</b>	Inglés		
<b>Profesor/es responsable/s</b>	María Antonia Mezquita Fernández		
<b>Datos de contacto (E-mail, teléfono...)</b>	<a href="mailto:mariaantoniamezquita@uva.es">mariaantoniamezquita@uva.es</a> 921112338		
<b>Departamento</b>	Filología Inglesa		



## 1. Situación / Sentido de la Asignatura

---

### 1.1 Contextualización

---

La asignatura **Ampliación Inglés para las Tecnologías de la Formación** forma parte del Módulo Profesión y Sociedad

Esta asignatura se impartirá en el cuarto curso, primer semestre, del plan de estudios del Grado en Ingeniería Informática de Servicios y Aplicaciones (Escuela de Ingeniería Informática, Campus de Segovia), versión 6, 10/05/2016, según Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias.

### 1.2 Relación con otras materias

---

Se trata de una asignatura optativa perteneciente a la Materia Profesión y Sociedad.

La asignatura *Ampliación Inglés aplicado a las Tecnologías de la Información* supone la continuidad de *Inglés aplicado a las Tecnologías de la Información* y tiene como objetivo principal afianzar los conocimientos que el alumno ha adquirido en esta última.

### 1.3 Prerrequisitos

---

No hay prerrequisito para poder cursar esta asignatura.



## 2. Competencias

### 2.1 Generales

Código	Descripción
G06	Conocimiento de una segunda lengua (inglés)
G07	Habilidades básicas en el manejo de ordenador
G14	Responsabilidad y compromiso ético
G16	Capacidad de aplicar los conocimientos a la práctica
G19	Capacidad de adaptarse a nuevas situaciones
G20	Capacidad de generar nuevas ideas

### 2.2 Específicas

Código	Descripción
E.25.	Capacidad para comprender el entorno de una organización y sus necesidades en el ámbito de las tecnologías de la información y de las comunicaciones
E.31.	Capacidad para comprender, aplicar y gestionar la garantía y seguridad de los sistemas informáticos
E.37.	Capacidad para comprender y aplicar los principios y las técnicas de gestión y la calidad de la innovación tecnológica en las organizaciones



### 3. Objetivos

Se prestará atención al estudio y práctica de aquellas partes de la lengua inglesa útiles en el mundo de la informática y se contemplará la necesidad de que el alumno intervenga en debates y exposiciones orales en inglés sobre temas específicos

El alumno deberá ser capaz de:

- mejorar su competencia en la comprensión y expresión oral y escrita
- adquirir el vocabulario básico de la especialidad y revisar y consolidar estructuras gramaticales
- hacer un uso efectivo del inglés en situaciones reales: presentaciones, congresos, simposios, presentaciones comerciales, reuniones empresariales, etc...
- expresar claramente sus opiniones sobre lo expuesto, utilizando el léxico y la gramática requeridos en dicha situación
- exponer brevemente resúmenes de temas relacionados con el mundo de la informática y presentarlos ante una audiencia
- adquirir técnicas de trabajo en equipo para el análisis de textos o situaciones reales profesionales
- adquirir el vocabulario necesario para discutir temas científicos
- fomentar el uso de recursos bibliográficos relacionados con su campo
- Fomentar el desarrollo de destrezas analíticas y críticas.
- Familiarizarse con la terminología inherente a su especialidad.
- Desarrollar y mejorar estructuras lingüísticas que permitan una aproximación al texto académico-técnico
- Comunicarse de forma eficiente y efectiva en lengua inglesa
- Redactar documentos de acuerdo con las convenciones del marco académico, técnico y profesional
- Desarrollar la comprensión del discurso oral.
- Desarrollar la elaboración de su discurso oral



#### 4. Contenidos y/o bloques temáticos

La asignatura se basará bloque gramatical y bloque práctico

En este último se incrementará claramente la parte comunicativa del alumno. Los contenidos tendrán que ver con la comprensión y expresión oral y escrita del inglés para Informática, la transmisión y resumen de temas relacionados con el mundo de la informática y la audición de inglés técnico y aplicado.

##### Bloque 1: "Bloque Gramatical"

Carga de trabajo en créditos ECTS: 3

###### a. Contextualización y justificación

El bloque gramatical reforzará y consolidará los conocimientos gramaticales y comunicativos del alumno

###### b. Objetivos de aprendizaje

El alumno deberá ser capaz de adquirir un dominio de los objetivos específicos de la asignatura en un nivel de Inglés intermedio-alto.

###### c. Contenidos

El bloque gramatical, sobre el cual se trabajará y que reforzará los conocimientos de los alumnos, consistirá en: *Modal Verbs, Wish / If Only, Have Something Done, Prepositions and Linkin Words, Adding Emphasis: Inversion and Cleft Sentences & Ellipsis, Compounds and Collocations.*

###### d. Métodos docentes

Actividades teóricas y prácticas presenciales.  
Exposición oral y escrita de contenidos por parte del profesorado (lección magistral participativa).  
Aprendizaje por tareas.  
Aprendizaje cooperativo.

###### e. Plan de trabajo

Teoría: Durante las sesiones teóricas se utilizará el método de la lección magistral participativa para la presentación en el aula de los contenidos lingüísticos.  
Se fomentará el uso de la lengua inglesa y dinámicas grupales.

###### f. Evaluación

El alumno tendrá que demostrar que:

- Comprende las ideas principales de textos complejos que traten temas diversos (*Reading skill*).
- Comprende las ideas principales de discursos orales complejos (*Listening skill*).
- Redacta todo tipo de textos acorde al nivel requerido (*Writing skill*)
- Es capaz de entender y definir vocabulario y de usar la gramática de manera correcta (*Grammar and Vocabulary*)
- Participa con fluidez y sin mucho esfuerzo en una conversación y es capaz de interactuar (*Speaking skill*)



## **g Material docente**

Es fundamental que las referencias suministradas este curso estén actualizadas y sean completas. Los profesores tienen acceso, a la plataforma Leganto de la Biblioteca para actualizar su bibliografía recomendada ("Listas de Lecturas"). Si ya lo han hecho, pueden poner tanto en la guía docente como en el Campus Virtual el enlace permanente a Leganto.

### **g.1 Bibliografía básica**

- Glendinning, Eric H., *Basic English for Computing*, Oxford: Oxford University Press, 2003. Revised Edition.
- Remacha Esteras, S. And Marco Fabr e E., *Professional English in Use. ICT for Computers and the Internet*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

### **g.2 Bibliografía complementaria**

#### **RECOMMENDED BOOKS:**

- Glendinning, Eric H & McEwan J., *Oxford English for Information Technology*. Oxford: Oxford University Press, 2006.
- Boeckner, K & Brown, P. CH., *Oxford English for computing*, Oxford: Oxford University Press., 1996
- Hicks, S., *English for Information Systems*, Cambridge: Prentice Hall, 1991.
- Latham-Koening, C. and Clive Oxenden, *English File. C1.1*. Oxford: Oxford U. P., 2020 (Fourth Edition)
- Montero Fleta, B et all, *An Intermediate Course in English for Computing*, Valencia: Universidad Polit cnica de Valencia, 2006.
- Remacha Esteras, S., *Infotech English for Computer Users*. Cambridge: Cambridge University Press, 2008. Fourth Edition.
- Rueda Ramos, C. et als, *A Reading Course for Computing*, Barcelona: CEDESCS Editorial, 2001

#### **GRAMMARS:**

- Eastwood, J., *Oxford Practice Grammar. With Answers*. Oxford: OUP, 2003.
- Murphy, R., *English Grammar in Use. With Key*. Cambridge: CUP, 2009.
- Norris, R., *Straight to First. With Answers*. London: Macmillan, 2016.
- Thomas, B. et all, *Grammar and Vocabulary for First and First for Schools. With Answers*. Cambridge: CUP, 2015.
- Vince, M. *First Certificate Language Practice. With Key*. Oxford: Macmillan, 2009
- , *Advanced Language Practice. English Grammar and Vocabulary*. Oxford: Macmillan, 2009 (3<sup>rd</sup> edition).

#### **DICTIONARIES:**

- *Oxford Dictionary of Computing*. Oxford: Oxford University Press
- *Dictionary of Contemporary English*. London: Longman.
- *Diccionario Oxford Español-Inglés, Inglés-Español*. Oxford: Oxford University Press.

#### **ONLINE DICTIONARIES:**

- [www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)
- <http://www.oxforddictionaries.com/es>
- <https://dictionary.cambridge.org/es/diccionario/ingles-espanol/>
- <https://dictionary.cambridge.org/>
- <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english-thesaurus>

#### **RECOMMENDED WEBS:**

- [www.macmillanenglish.com](http://www.macmillanenglish.com)
- [www.mansioningles.com](http://www.mansioningles.com)
- <http://www.esl-lab.com/http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
- <http://learnenglish.britishcouncil.org/>
- [www.sparklebox.com](http://www.sparklebox.com)
- [www.kiosko.net](http://www.kiosko.net)
- <https://www.ted.com>
- <http://www.learningenglish.voanews.com/>
- <https://www.nytimes.com/section/learning>



### g.3 Otros recursos telemáticos (píldoras de conocimiento, blogs, videos, revistas digitales, cursos masivos (MOOC), ...)

Ordenador con conexión a internet. El alumno deberá hacer un uso correcto y responsable de los materiales y fuentes que se encuentran a su disposición en la biblioteca, en reprografía, en el campus y en internet.

### h. Recursos necesarios

Ordenador con conexión a internet. En caso de que fuera necesario, el alumno deberá tener acceso a Internet para poder conectarse a las sesiones asíncronas de videoconferencia, en caso de que las haya, así como para poder descargar del Campus Virtual todo el material necesario para el desarrollo de la asignatura. El alumno deberá disponer de webcam y micrófono activos.

### i. Temporalización

CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO
1 ECTS (Bloque Gramatical)	(14 de septiembre de 2020 - 20 de octubre de 2020) [aprox.]
1 ECTS (Bloque Gramatical)	(26 de octubre de 2020- 24 de noviembre de 2020) [aprox.]
1 ECTS (Bloque Gramatical)	(30 de noviembre de 2020- 22 de diciembre de 2020) [aprox.]

### Bloque 2: “Bloque Práctico”:

Carga de trabajo en créditos ECTS:

#### a. Contextualización y justificación

El bloque práctico insistirá en la necesidad de llevar a la práctica los conocimientos aprendidos en el bloque gramatical

#### b. Objetivos de aprendizaje

El alumno deberá ser capaz de adquirir un dominio de los objetivos específicos de la asignatura en un nivel de Inglés intermedio-alto. El alumno deberá ser capaz de usar el inglés como vehículo de la comunicación en contextos reales

#### c. Contenidos

Los contenidos prácticos del curso, que incluirán prácticas o role-plays simulando reuniones profesionales, congresos o presentaciones, son los siguientes:

- comprensión oral y escrita del inglés informático
- transmisión y resumen de información oral y escrita relacionada con temas informáticos
- conversaciones telefónicas, simulación de situaciones reales en el ámbito profesional
- presentaciones y entrevistas de trabajo



- intervenciones en conferencias, congresos, video-conferencias, etc.
- redactar email y cartas
- Audición de temas de carácter profesional y técnico
- Artículos, textos publicitarios y revistas de divulgación informática

#### d. Métodos docentes

---

Actividades teóricas y prácticas presenciales.  
Práctica de destrezas orales y escritas.  
Práctica de interacción comunicativa.  
Ejercicios de léxico  
Resolución de ejercicios.  
Aprendizaje por tareas.  
Aprendizaje cooperativo.

#### e. Plan de trabajo

---

Práctica: Se alternarán los momentos de estudio y de reflexión lingüística con los de comprensión y expresión oral y escrita, mediante actividades que permitan la integración de destrezas.  
Se fomentará el uso de la lengua inglesa y dinámicas grupales.

#### f. Evaluación

---

El alumno tendrá que demostrar que:

- Comprende las ideas principales de textos complejos que traten temas diversos (Reading skill).
- Comprende las ideas principales de discursos orales complejos (Listening skill).
- Redacta todo tipo de textos acorde al nivel requerido (Writing skill)
- Es capaz de entender y definir vocabulario y de usar la gramática de manera correcta (Grammar and Vocabulary)
- Participa con fluidez y sin mucho esfuerzo en una conversación y es capaz de interactuar (Speaking skill)

#### g. Bibliografía básica

---

- Glendinning, Eric H., *Basic English for Computing*, Oxford: Oxford University Press, 2003. Revised Edition.
- Remacha Esteras, S. And Marco Fabr e E., *Professional English in Use. ICT for Computers and the Internet*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.

#### g.2 Bibliografía complementaria

---

##### RECOMMENDED BOOKS:

- Glendinning, Eric H & McEwan J., *Oxford English for Information Technology*. Oxford: Oxford University Press, 2006.
- Boeckner, K & Brown, P. CH., *Oxford English for computing*, Oxford: Oxford University Press., 1996
- Hicks, S., *English for Information Systems*, Cambridge: Prentice Hall, 1991.
- Latham-Koening, C. and Clive Oxenden, *English File. C1.1*. Oxford: Oxford U. P., 2020 (Fourth Edition)
- Montero Fleta, B et all, *An Intermediate Course in English for Computing*, Valencia: Universidad Polit cnica de Valecia, 2006.
- Remacha Esteras, S., *Infotech English for Computer Users*. Cambridge: Cambridge University Press, 2008. Fourth Edition.
- Rueda Ramos, C. et als, *A Reading Course for Computing*, Barcelona: CEDESCS Editorial, 2001

##### GRAMMARS:

- Eastwood, J., *Oxford Practice Grammar. With Answers*. Oxford: OUP, 2003.
- Murphy, R., *English Grammar in Use. With Key*. Cambridge: CUP, 2009.
- Norris, R., *Straight to First. With Answers*. London: Macmillan, 2016.





- Thomas, B. et all, *Grammar and Vocabulary for First and First for Schools. With Answers.* Cambridge: CUP, 2015.
- Vince, M. *First Certificate Language Practice. With Key.* Oxford: Macmillan, 2009
- , *Advanced Language Practice. English Grammar and Vocabulary.* Oxford: Macmillan, 2009 (3<sup>rd</sup> edition).

**DICTIONARIES:**

- *Oxford Dictionary of Computing.* Oxford: Oxford University Press
- *Dictionary of Contemporary English.* London: Longman.
- *Diccionario Oxford Español-Inglés, Inglés-Español.* Oxford: Oxford University Press.

**ONLINE DICTIONARIES:**

- [www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)
- <http://www.oxforddictionaries.com/es>
- <https://dictionary.cambridge.org/es/diccionario/ingles-espanol/>
- <https://dictionary.cambridge.org/>
- <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english-thesaurus>

**RECOMMENDED WEBS:**

- [www.macmillanenglish.com](http://www.macmillanenglish.com)
- [www.mansioningles.com](http://www.mansioningles.com)
- <http://www.esl-lab.com/http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>
- <http://learnenglish.britishcouncil.org/>
- [www.sparklebox.com](http://www.sparklebox.com)
- [www.kiosko.net](http://www.kiosko.net)
- <https://www.ted.com>
- <http://www.learningenglish.voanews.com/>
- <https://www.nytimes.com/section/learning>

**5. Métodos docentes y principios metodológicos**

Actividades teóricas y prácticas presenciales.  
Exposición oral y escrita de contenidos por parte del profesorado (lección magistral participativa).  
Aprendizaje por tareas.  
Aprendizaje cooperativo.

**6. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura**

ACTIVIDADES PRESENCIALES o PRESENCIALES A DISTANCIA <sup>(1)</sup>	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clases Teórico- prácticas (T/M)	30	Estudio y trabajo autónomo individual	70
Clases prácticas de aula (A)	30	Estudio y trabajo autónomo grupal	20
Evaluación			
Total presencial	<b>60</b>	Total no presencial	<b>90</b>
TOTAL presencial + no presencial			<b>150</b>



- (1) Actividad presencial a distancia es cuando un grupo sigue una videoconferencia de forma síncrona a la clase impartida por el profesor.

## 7. Sistema y características de la evaluación

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES
<b>Opción A:</b> Evaluación Continua (40%) + Examen Final (60%)	100%	Para aquellos alumnos que decidan acogerse a la modalidad presencial y hayan realizado y entregado las prácticas a propuestas por la profesora a lo largo del curso
<b>Opción B:</b> Examen Final (100%)	100%	Para los alumnos que decidan no acogerse a la modalidad presencial o que, habiéndose acogido a la evaluación continua, no la hayan superado.

### CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

• **Convocatoria ordinaria:**

**Opción A:** Evaluación continua. Prácticas (40%) Se realizará una media con las notas obtenidas en cada una de ellas, a la que se añadirá el Examen Final (60%). Las prácticas no entregadas o entregadas fuera de plazo contarán como 0.

**Opción B:** Examen (100%) El examen consistirá en una prueba con cuatro componentes: *Grammar and Vocabulary, Reading, Writing, and Listening*.

• **Convocatoria extraordinaria:**

Examen (100%), en las mismas condiciones que el examen de la convocatoria ordinaria.

## 8. Consideraciones finales

### CRITERIOS DE CALIFICACIÓN DE LA ASIGNATURA:

Prácticas y participación: 60%

Examen final: 40%

- *Alumnos acogidos a Evaluación Continua:*

Prácticas: 40%

- Prácticas propuestas (individuales o grupales): la entrega periódica de tareas de escritura guiadas c junto a la compleción de los ejercicios de clase supondrán un 40% de la nota final.



Asistencia a clase y participación activa: la frecuente asistencia a las clases magistrales y a las tutorías tanto grupales como individuales es altamente recomendable, resultará de capital importancia para la superación de la asignatura y, por ende, será valorada. La participación activa en discusiones, debates dirigidos y sesiones prácticas también será tenida en cuenta

Examen final: 60%

- Prueba escrita –presencial u online, dependiendo de las circunstancias sanitarias— donde serán evaluadas las actividades formativas de presentación de conocimientos, procedimientos y de estudio individual del alumnado. La prueba escrita constará de *Grammar and Vocabulary, Reading, Listening y Writing*.
- *Alumnos no acogidos a la evaluación continua*

Examen final: 100%

#### **NOTA ACLARATORIA:**

A lo largo del curso se irán estableciendo las fechas concretas de entrega de ejercicios, actividades o trabajo de la evaluación continua. No podrá entregarse ni realizarse ninguna práctica fuera de la fecha fijada. Tampoco se aceptarán trabajos presentados en un medio o soporte diferente al establecido por el profesor. Los trabajos y prácticas entregados fuera de plazo no se corregirán (calificación: 0). Las prácticas o trabajos no entregados se calificarán como 0.

El plagio total o parcial de alguna práctica o actividad supondrá el suspenso de la asignatura (Reglamento de Ordenación Académica, 16 de febrero de 2012, Artículo 44).

En la primera convocatoria, y para aquellos alumnos acogidos a la evaluación continua, al examen final (60%), se le sumará la nota de prácticas y de participación activa (40%).

Los alumnos que no hayan entregado ninguna de las prácticas deberán realizar un ejercicio o ejercicios extra en el examen escrito.

En la segunda convocatoria, se guardará la nota de prácticas a aquellos alumnos que no superasen el examen final pero sí hubiesen aprobado dichas prácticas. Por tanto, el peso del examen será de un 60% y se le sumará la nota de la evaluación continua (40%).

Para el resto de alumnos, no acogidos a la evaluación continua, el examen supondrá el 100% de la nota.

